

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 14 SEPTEMBRE 1932.

Proposition de loi relative à l'amnistie
de certains délits.

DÉVELOPPEMENTS.

MADAME, MESSIEURS,

Le dépôt de la présente proposition de loi d'amnistie est inspiré par la publication des condamnations dérisoires, 50 francs d'amende, prononcées, il y a quelques jours, contre les aviateurs Labrique et consorts, qui avaient organisé pendant le pèlerinage de l'Yser en 1930, la manifestation malencontreuse que l'on sait, contre la Flandre en pleurs et en prières.

Alors que le Ministre de l'Intérieur, M. Carton, Wallon, reconnaît lui-même que cet acte malheureux a fait lever au ciel cent mille poings menaçants, il est injustifiable que les auteurs de cette provocation encourrent une condamnation à 50 francs d'amende après deux années d'atermoiements; quand on constate, d'autre part, que les victimes de cette provocation ont été condamnées à de lourdes amendes et à des peines d'emprisonnement, et cela dans le plus bref délai possible.

Il est aussi à remarquer que le lieutenant Labrique, après cet acte, a été promu au grade de capitaine de réserve, alors que certains des Flamands condamnés ont été démis de leurs fonctions et jetés à la rue sans gagne-pain à la suite de ces peines.

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 14 SEPTEMBER 1932.

Wetsvoorstel tot amnestie van sommige misdrijven.

TOELICHTING.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het nederleggen van dit wetsvoorstel tot amnestie werd ingegeven door het bekendmaken der bespottelijke verordeelingen tot 50 frank boete, die voor enkele dagen werd uitgesproken tegen de vliegers Labrique en consoorten, welke tijdens de Yzerbedevaart van 1930 zulke ongelegen betooging tegen het biddende en treurende Vlaanderen op het Yzerveld hadden ingericht.

Waar de Waalsche Minister van Binnenlandsche Zaken, de heer Carton, thans zelf getuigt dat deze ongelukkige daad honderd duizend dreigende vuisten ten hemel had opgezweept, is het toch niet te rechtvaardigen dat de daders dezer uitdaging, na twee jaar talmen een veroordeeling van 50 frank boete zouden oploopen, wanneer de slachtoffers dezer uitdaging tot zware straffen van boete en gevang veroordeeld werden en dat nog met den meesten spoed.

Het dient ook opgemerkt, dat luitenant Labrique na dit feit tot reservekapitein werd bevorderd, wanneer sommige der veroordeelde Vlamingen, tengevolge dier straffen, uit hun ambt werden ontzet en broodeloos op straat gegooid.

Etant donné, d'autre part, que la Chambre a marqué, le 6 septembre dernier, son intention d'accorder l'amnistie à tous les manifestants condamnés à l'occasion de la grève dans les charbonnages, nous croyons opportun de demander également l'amnistie pour ceux qui furent condamnés à l'occasion de l'année jubilaire 1930 et pour ceux qui furent poursuivis ou condamnés à la suite de conflits avec la force armée lors de la manifestation de défi des Fraternelles à Anvers.

A ce jour, il paraît clairement que cette manifestation a été organisée principalement par quelqu'un qui, à la veille de comparaître devant le tribunal correctionnel, veut renforcer sa propre position et se placer au-dessus de la loi. Ceux qui ont protesté contre une manifestation organisée par un tel homme et avec des moyens qui furent un défi direct à la population flamande d'Anvers, ne doivent pas porter plus longtemps la charge d'une condamnation.

Il en est de même pour ceux qui ont été condamnés à l'occasion de la manifestation analogue qui eut lieu l'an dernier à Hasselt.

E. VAN DIEREN.

Waar nu anderzijds de Kamer op 6 September jl. reeds haar inzicht te kennen gaf amnestie te verleenen aan al de betoogers welke ter gelegenheid der werkstaking in de koolmijnen werden veroordeeld, hebben wij het gepast geoordeeld ook amnestie te vragen voor diegenen welke ter gelegenheid van het Jubeljaar 1930 werden veroordeeld en diegenen welke vervolgd of gestraft werden wegens conflicten met de gewapende macht bij de uitdagende Fraternellenbetooging te Antwerpen.

Het blijkt nu klaar dat deze betooging hoofdzakelijk werd ingericht door een persoon welke thans voor het strafgerecht moet verschijnen, met het doel zijn eigen positie te versterken en zich boven de wet te stellen. Degenen welke protest hebben aange teekend tegen een betooging door zulk een persoon ingericht en met middelen welke een rechtstreeksche uitdaging waren aan de Vlaamsche bevolking van Antwerpen, dienen niet langer den last eener veroordeeling te dragen.

Hetzelfde geldt voor diegenen welke gestraft werden ter gelegenheid der gelijkaardige betooging die verleden jaar te Hasselt plaats had.

E. VAN DIEREN.

**Proposition de loi relative à l'amnistie
de certains délits.**

**Wetsvoorstel tot amnestie van sommige
misdrijven.**

ARTICLE PREMIER.

Sont amnistiées et rayées du registre des condamnés toutes les condamnations prononcées :

1º A l'occasion du pèlerinage à l'Yser de 1930, du chef de faits qui se sont produits après la provocation des aviateurs au-dessus du champ des morts, tant contre les pèlerins qui, à Dixmude, se sont heurtés à la force publique, que contre ceux qui, au retour, ont été impliqués dans les troubles le long de la côte;

2º Toutes les condamnations prononcées contre ceux qui, au cours de l'année jubilaire 1930, se sont rendus coupables de délits qualifiés d'antipatriotiques; plus spécialement ceux qui ont été poursuivis ou condamnés du chef de destruction ou de tentative de destruction « d'arbres de la Liberté », même si ces faits ont été commis après 1930;

3º Contre tous ceux qui ont été punis à la suite des troubles provoqués à Anvers par la manifestation des Fraternelles en juillet 1932;

4º Toutes les condamnations prononcées contre des Flamands qui sont entrés en conflit avec l'Autorité à l'occasion de la manifestation analogue qui eut lieu à Hasselt en 1931.

ART. 2.

Toutes les poursuites du chef des faits susmentionnés seront immédiatement arrêtées.

EERSTE ARTIKEL.

Worden geamnestieerd en van het strafregister der veroordeelden afgevoerd alle veroordeelingen uitgesproken :

1º Ter gelegenheid der Yzerbedevaart van 1930, voor feiten gebeurd na de uitdaging der vliegers op het doodenveld, zoowel tegen de bedevaarders welke in Dixmude met de openbare macht in botsing zijn gekomen, als tegen dezen die bij den terugkeer in woelingen langs de kust zijn betrokken geweest;

2º Alle veroordeelingen uitgesproken tegen diegenen welke zich gedurende het jubeljaar 1930 zouden schuldig gemaakt hebben aan vergripen als onvaderlandsch bestempeld; meer bepaaldelijk diegenen welke vervolgd of veroordeeld geweest zijn wegens vernieling of poging tot vernieling van « vrijheidsboomen », zelfs indien deze feiten na 1930 zijn gepleegd;

3º Al diegenen welke gestraft werden wegens de woelingen uitgelokt te Antwerpen door de betooging der Fraternellen in Juli 1932;

4º Al de veroordeelingen uitgesproken tegen de Vlamingen welke met de overheid in conflict zijn gekomen ter gelegenheid van de gelijkaardige betooging die in 1931 te Hasselt plaats had.

ART. 2.

Al de vervolgingen wegens hooger- vermelde feiten zullen van stonden af stop gezet worden.

ART. 3.

Toutes les peines administratives ou mesures disciplinaires, révocations ou rétrogradations prononcées à la suite des faits susmentionnés, sont retirées et ceux qui en auront été frappés seront rétablis dans leurs pristines fonctions avec les avantages y afférents.

E. VAN DIEREN.

ART. 3.

Al de bestuurlijke straffen of tuchtmaatregelen, afzettingen of achteruitstellingen welke ten gevolge van hooger vermeldde feiten zouden genomen zijn, worden ingetrokken en de getroffen en in hun vroegere betrekking met de daarbij behorende voordeelen hersteld.

E. VAN DIEREN.